



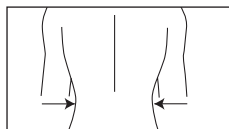
GIBAUD

INNOVER POUR VOUS



GIBAUD

INNOVER POUR VOUS



Prise de mesure :
circonférence en cm

GIBAUD S.A.S.
BP 78 - 73, Rue de la Tour
42002 SAINT-ÉTIENNE Cedex 1
FRANCE
www.gibaud.com



NT10 - 11/2014

LOMBOGIB® ARTHROSE

En cas de doute sur les modalités
d'application et d'utilisation
de ce dispositif médical, n'hésitez
pas à interroger votre médecin et/ou
votre applicateur, pharmacien –
orthésiste – orthopédiste.



INDICATIONS :

- Patient hyperalgique.
- Arthrose du rachis lombaire (discopathies étagées).
- Syndrome douloureux chronique du rachis lombaire (lombalgie, sciatique, post-traumatique, post-chirurgical).

CARACTÉRISTIQUES :

Efficacité :

- Stabilisation du segment douloureux par le renfort lombosacré reposant sur les crêtes iliaques.
- Décharge du segment douloureux par le système innovant de serrage breveté.
- Conformation anatomique grâce au système de serrage évitant un serrage excessif (création d'une forme en sablier).

Confort :

- Facilité de mise en place par le système breveté pour des personnes ne pouvant pas développer une force musculaire importante (arthrose ; douleur importante ; âge).
- Suppression de la sensation de compression abdominale par une compression ciblée dans la zone lombaire (renfort lombosacrée).
- Forme anatomique pour un meilleur confort en position assise.
- Tissu perforé aéré.

Design :

- Système de fermeture intuitif et ergonomique.

PRÉCAUTION D'EMPLOI :

- Serrage progressif avec association éventuelle de rééducation fonctionnelle.
- Protection adaptée en cas de lésions cutanées.

RECOMMANDATIONS :

En complément de la prise de mesure, un essai est nécessaire pour une adaptation correcte et conforme, pour une bonne compréhension de mise en place.

MISE EN PLACE :

Avant application : ouvrir la ceinture, la poser à plat, détacher les deux passe-dougs et écarter les deux parties de la ceinture.

Positionner la ceinture en plaçant la sangle logo Gibaud côté droit et centrer l'ouverture du dossard sur la colonne vertébrale.

La partie basse du dossard doit se situer à la naissance du pli inter-fessier.

Refermer la ceinture sans tension.

Repérer les passes-dougs et enfiler les pouces dans les orifices mains en avant ; tracter sur les sangles vers l'avant afin d'obtenir un serrage ferme mais confortable.

Accrocher les passe-dougs sur l'avant de la ceinture.

Le serrage de la ceinture peut être ajusté en fonction de la douleur et de l'activité.

Pour enlever la ceinture :

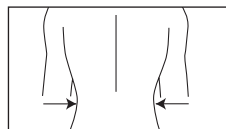
- Décrocher les passes-dougs et les laisser libres ;
- Ouvrir et enlever la ceinture.

CONSERVATION ET ENTRETIEN :

- Conserver la ceinture à l'abri d'une source de chaleur excessive.
- Lavage à la main.
- Séchage à plat loin d'une source de chaleur excessive (ni radiateur, ni sèche linge).



Taille	T1	T2	T3	T4	T5
Circonférence de la taille en cm	65-85 cm	80-95 cm	90-105 cm	100-115 cm	110-125 cm



Measurement exact circumference
in inches

LOMBOGIB® ARTHROSE

If you have any doubts regarding the
applications and use of this medical
device, do not hesitate to ask your
doctor and / or fitter, pharmacist,
orthotist, or orthopaedic consultant
for advice.



INDICATIONS:

- Hyperalgesic patient.
- Osteoarthritis of the lumbar spine (multilevel degenerative disc disease).
- Chronic pain syndrome involving the lumbar spine (lower back pain, sciatica, post-traumatic, post-surgical).

FEATURES AND BENEFITS:

Efficacy:

- Stabilisation of the painful segment by the lumbosacral reinforcement, supported by the iliac crests.
- Unloading of the painful segment through an patented innovative compression system.
- Anatomical conformity thanks to the compression system that prevents excessive constriction (creation of an hourglass shape).

Comfort:

- Easy positioning for persons unable to apply significant muscular force (arthritis; strong pain; age) thanks to its patented system.
- Elimination of the sensation of abdominal constriction by compression specifically targeting the lumbar area (lumbosacral reinforcement).
- Anatomically shaped for improved comfort in the sitting position.
- Ventilated perforated fabric.

Design:

- Intuitive and ergonomic fastening system.

PRECAUTIONS FOR USE:

- Progressive withdrawal, possibly accompanied by functional rehabilitation.
- Appropriate protection of skin lesions.

RECOMMENDATIONS:

In addition to taking measurements, it is essential to try on the belt to adapt it correctly and comfortably, and to ensure that the positioning is correctly understood.

POSITIONING:

Before application: open the belt, lay it flat, detach the two side loops and separate the two parts of the belt.

Position the belt by placing the strap with the Gibaud logo on the right and aligning the opening of the back panel with the spinal column.

The lower edge of the back panel should be level with the top of the buttock crease.

Close the belt without tension.

Locate the side straps, place the thumbs in the loops with the hands pointing to the front; pull forwards on the straps to obtain firm but comfortable compression.

Attach the side straps to the front of the belt.

The tension in the belt can be adjusted in accordance with the pain level and activities.

To remove the belt:

- Detach the side straps and let them hang free;
- Open and remove the belt.

CARE AND MAINTENANCE:

- Keep the belt away from sources of excessive heat.
- Hand wash.
- Dry flat, away from excessive heat (no radiators, no dryers).

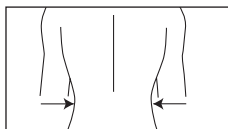


Size	T1	T2	T3	T4	T5
Waist circumference in inches	25.6-33.5 inches	31.5-37.4 inches	35.4-41.3 inches	39.3-45.3 inches	43.3-49.2 inches



GIBAUD

INNOVER POUR VOUS



Massnahmen: Umfang in cm

LOMBOGIB® ARTHROSE

Sollten Sie Fragen zum Anlegen und zur Verwendung dieses medizinischen Hilfsmittels haben, fragen Sie bitte Ihren Arzt und / oder ihren Heilpraktiker, Apotheker, Orthopädietechniker, Orthopäden.



INDIKATIONEN:

- Patient mit Hyperalgesie.
- Arthrose der Lendenwirbelsäule (Diskopathien in verschiedenen Abschnitten)
- Chronisches Schmerzsyndrom der Lendenwirbelsäule (Rückenschmerzen, Ischias, post-traumatisch, post-chirurgisch).

MERKMALE:

Wirksamkeit:

- Stabilisierung des schmerzhaften Abschnitts durch lumbosakrale Unterstützung, auf den Hüftkamm aufliegend.
- Entlastung des schmerzenden Abschnitts durch ein innovatives, patentiertes System zum Festziehen.
- Anpassung an die Anatomie dank eines Systems zum Festziehen, das ein übermäßiges Festziehen vermeidet (Erzielen einer Sanduhrform).

Komfort:

- Einfaches Anlegen durch das patentierte System für Personen, die keine große Muskelkraft entwickeln können (Arthrose, starker Schmerz, Alter).
- Kein abdominales Druckgefühl durch eine gezielte Komprimierung im Lendenbereich (lumbosakrale Unterstützung).
- Anatomische Form für einen besseren Komfort in sitzender Position.
- Perforiertes atmungsaktives Gewebe.

Design:

- Intuitives und ergonomisches Verschlusssystem.

VORSICHTSMAßNAHMEN:

- Progressive Entwöhnung, eventuell in Verbindung mit funktioneller Krankengymnastik.
- Angepasster Schutz im Fall von Hautverletzungen.

EMPFEHLUNGEN:

Zusätzlich zu den Messungen ist eine Anprobe erforderlich, um eine korrekte und adäquate Anpassung zu erzielen und zu gewährleisten, dass das Anlegen verstanden wird.

ANLEGEN:

Vor dem Anlegen: den Gürtel öffnen, flach vor sich legen, die beiden Fingerdurchlässe entfernen und die beiden Teile des Gürtels auseinander schieben. Den Gürtel anlegen, indem der Gurt mit dem Gibaud-Logo auf der rechten Seite und die Mitte der Öffnung des Rückenteils auf der Wirbelsäule positioniert werden.

Der untere Teil des Rückenteils muss sich am Ansatz der Gesäßfalte befinden.

Den Gürtel ohne Spannung schließen.

Die Fingerdurchlässe suchen und die Daumen mit nach vorne gerichteten Händen in die Öffnungen schieben; die Gurte nach vorne ziehen, um einen festen, aber komfortablen Sitz zu erzielen.

Die Fingerdurchlässe an der vorderen Seite des Gürtels befestigen.

Die Spannung des Gürtels kann je nach Schmerz und Aktivität angepasst werden.

Zum Entfernen des Gürtels:

- Die Fingerdurchlässe entfernen und frei lassen;
- Den Gürtel öffnen und abnehmen.

AUFBEWAHRUNG UND PFLEGE:

- Den Gürtel an einem Ort aufbewahren, der keinen extremen Wärmequellen ausgesetzt ist.
- Handwäsche.
- Liegend und von einer Wärmequelle entfernt trocknen (weder Heizung, noch Wäschetrockner).

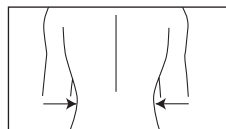


Größe	T1	T2	T3	T4	T5
Hüftumfang in cm	65-85 cm	80-95 cm	90-105 cm	100-115 cm	110-125 cm



GIBAUD

INNOVER POUR VOUS



Toma de medidas: contorno en cm

LOMBOGIB® ARTHROSE

En caso de duda sobre los modos de aplicación y de uso de este dispositivo médico, no dude en consultar a su médico, colocador, farmacéutico, ortesista u ortopedista.



INDICACIONES:

- Pacientes con episodios hiperálgicos.
- Artrosis del raquis lumbar (discopatías escalonadas).
- Síndrome doloroso crónico del raquis lumbar (lumbalgia, ciática, postraumático, posquirúrgico).

CARACTERÍSTICAS:

Eficacia:

- Estabilización del segmento doloroso mediante el refuerzo lumbosacro apoyado en las crestas ilíacas.
- Descarga del segmento doloroso gracias al innovador sistema de ajuste patentado.
- Configuración anatómica gracias al sistema de ajuste que evita un ajuste excesivo (forma de reloj de arena).

Comodidad:

- Facilidad de colocación por medio del sistema patentado para personas que no pueden desarrollar una gran fuerza muscular (artrosis, dolor intenso, edad).
- Eliminación de la sensación de compresión abdominal gracias a una compresión localizada en la zona lumbar (refuerzo lumbosacro).
- Forma anatómica para mayor comodidad en posición sentada.
- Tejido perforado ventilado.

Diseño:

- Sistema de cierre intuitivo y ergonómico.

PRECAUCIÓN PARA EL USO:

- Retirada progresiva, asociada eventualmente a una reeducación funcional.
- Protección adecuada en caso de lesiones cutáneas.

RECOMENDACIONES:

Además de la toma de medidas, es necesaria una prueba para la adaptación correcta y conforme, y para una buena comprensión de la forma de colocación.

COLOCACIÓN:

Antes de la aplicación: abra la faja, colóquela a lo ancho, desenganche los dos pasadores y separe las dos partes de la faja.

Coloque la faja situando la correa con el logotipo de Gibaud en el lado derecho y centre la abertura del dorsal sobre la columna vertebral.

La parte inferior del dorsal debe quedar a la altura del nacimiento del pliegue interglúteo.

Cierre de nuevo la faja sin tensar.

Busque los pasadores e introduzca los pulgares en los orificios con las manos hacia delante; tire de las correas hacia delante para conseguir un ajuste firme pero cómodo.

Enganche los pasadores en la parte delantera de la faja.

El ajuste de la faja se puede regular en función del dolor y la actividad.

Para retirar la faja:

Desenganche los pasadores y déjelos libres.

Abra y retire la faja.

CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO:

- Conserve la faja alejada de fuentes de calor excesivo.
- Lave a mano.
- Seque la faja extendida, alejada de fuentes de calor excesivo (ni radiador ni secadora).

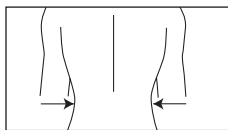


Talla	T1	T2	T3	T4	T5
Perímetro de la cintura en cm	65-85 cm	80-95 cm	90-105 cm	100-115 cm	110-125 cm



GIBAUD

INNOVER POUR VOUS



Misura: circonferenza in cm

LOMBOGIB® ARTHROSE

In caso di dubbio sulle modalità di applicazione e d'uso di questo dispositivo medico, contattare il medico e/o il personale specializzato, farmacista, ortesista, ortopedico.



INDICAZIONI:

- Paziente iperalgico.
- Artrosi del rachide lombare (discopatie degenerative).
- Sindrome dolorosa cronica del rachide lombare (lombalgia, sciatica, post-traumatica, post-chirurgica).

CARATTERISTICHE:

Efficacia :

- Stabilizzazione del segmento doloroso tramite rinforzo lombosacrale che poggia sulle creste iliache.
- Scarico del segmento doloroso grazie all'innovativo sistema di serraggio brevettato.
- Conformazione anatomica grazie al sistema di serraggio che evita un serraggio eccessivo (creazione di una forma a clessidra).

Comfort:

- Facile da indossare grazie al sistema brevettato per le persone che non sono in grado di sviluppare una forza muscolare importante (artrosi; forte dolore; età).
- Soppressione della sensazione di compressione addominale grazie a una compressione mirata nella zona lombare (rinforzo lombosacrale).
- Forma anatomica per un miglior comfort in posizione seduta.
- Tessuto perforato aerato.

Design:

- Sistema di chiusura intuitivo ed ergonomico.

PRECAUZIONI DI IMPIEGO:

- Svezzamento graduale con eventuale associazione di riabilitazione funzionale.
- Protezione adeguata in caso di lesioni cutanee.

RACCOMANDAZIONI:

Oltre alla misura della circonferenza del ginocchio, è necessaria una prova preliminare per un corretto adattamento ed un'appropriata comprensione del posizionamento dell'ortesi.

PER INDOSSARE L'ORTESI:

Prima dell'applicazione: aprire la cintura, poggiarla su un piano orizzontale, staccare i due passadito e allontanare le due parti della cintura. Posizionare la cintura mettendo la cinghia con il logo Gibaud lateralmente a destra e centrare l'apertura del pettorale sulla colonna vertebrale. La parte inferiore del pettorale deve trovarsi all'inizio della piega tra i glutei. Chiudere la cintura senza tensione. Identificare i passadito e infilare i pollici nei fori anteriori; tirare le cinghie in avanti fino a ottenere un serraggio fermo ma confortevole. Agganciare i passadito sulla parte anteriore della cintura. Il serraggio della cintura è regolabile in funzione del dolore e dell'attività. Per togliere la cintura:

- Sganciare i passadito e lasciarli liberi;
- Aprire e togliere la cintura.

MANUTENZIONE:

- Conservare la cintura a riparo da fonti di calore eccessive.
- Lavaggio a mano.
- Asciugare in orizzontale, lontano da fonti di calore eccessive (quali radiatori, asciugabiancheria).

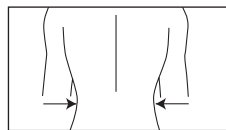


Taglia	T1	T2	T3	T4	T5
Circonferenza della taglia in cm	65-85 cm	80-95 cm	90-105 cm	100-115 cm	110-125 cm



GIBAUD

INNOVER POUR VOUS



Het nemen van de maat:
omtrek in cm

LOMBOGIB® ARTHROSE

Aarzel niet om in geval van twijfel over de toepassings- en gebruikswijze van deze medische voorziening uw apotheker – orthesist – orthopedist te raadplegen.



INDICATIES:

- Patiënten met een verhoogde gevoeligheid voor pijn.
- Artrose van de lumbale wervelkolom (discopathie tussenwervelschijven).
- Chronisch pijnsyndroom van de lumbale wervelkolom (lumbalgie, ischias, restletsel, post-traumatisch, postoperatief).

EIGENSCHAPPEN EN VOORDELEN:

Efficiëntie:

- Stabilisatie van het pijnlijke segment door lumbo-sacrale versteviging steunend op de crista iliaca.
- Ontlasting van het pijnlijke segment door een gepatenteerd innovatief sluitsysteem.
- Anatomische pasvorm dankzij een sluitsysteem dat overmatig aanhalen van banden overbodig maakt (door creatie van een zandlopervorm).

Comfort:

- Dankzij het gepatenteerde sluitsysteem kunnen mensen die niet in staat zijn veel spierkracht te ontwikkelen (artrose, veel pijn, hoge leeftijd) de orthese makkelijk aanbrengen.
- Een gevoel van druk op de buik wordt voorkomen door gerichte druk op de lumbale zone (lumbosacrale versteviging).
- Anatomische pasvorm voor meer comfort in zithouding.
- Geperforeerd, lichtdoorlatend weefsel.

Design:

- Intuïtief en ergonomisch sluitsysteem.

VOORZORGSMAATREGELEN:

- Geleidelijke ontwenning, eventueel gekoppeld aan motorische revalidatie.
- Aangepaste bescherming in geval van huidlaesies.

AANBEVELINGEN:

Ter vervollediging van de maatname is het nodig de orthese aan te passen. Alleen dan kan men zeker zijn van een goede, conforme pasvorm en van goed begrip van de wijze van aanbrengen.

AANBRENGEN:

Vóór het aanbrengen: de gordel openen, vlak neerleggen, de twee lussen losmaken en de twee delen van de gordel spreiden. De gordel aanbrengen door de band met het logo Gibaud aan de rechter kant te plaatsen en de opening van het rugstuk te centreren op de wervelkolom. Het onderste deel van het rugstuk moet zich ter hoogte van het begin van de bilnaad bevinden. De gordel weer sluiten, zonder kracht te zetten. De vingerlussen zoeken en de duimen in de gaten steken, handen naar voren, en dan de banden naar voren trekken zodat stevige maar comfortabele druk ontstaat. De vingerlussen op de voorkant van de gordel bevestigen. De gordel kan meer of minder strak worden aangetrokken, afhankelijk van de pijn en van de activiteiten. De gordel afnemen:

- De vingerlussen los maken.
- De gordel openen en afnemen.

BEWARING EN ONDERHOUD:

- De gordel niet in nabijheid van sterke warmtebronnen bewaren.
- Met de hand wassen.
- Vlak drogen, ver van sterke warmtebronnen (geen radiator of droogtrommel).

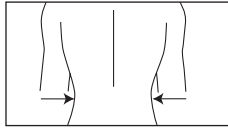


Maat	T1	T2	T3	T4	T5
Omtrek van taille in cm	65-85 cm	80-95 cm	90-105 cm	100-115 cm	110-125 cm



GIBAUD

INNOVER POUR VOUS



Medidas: circunferência em cm

LOMBOGIB® ARTHROSE

Em caso de dúvida quanto ao modo de aplicação e de utilização deste dispositivo médico, não hesite em contactar o seu médico e / ou o seu técnico, farmacêutico – ortotesista - ortopedista.



6573 - 6601

INDICAÇÕES:

- Paciente hiperálgico.
- Artrose da coluna lombar (discopatias degenerativas).
- Síndrome dolorosa crónica da coluna lombar (lombalgia, ciática, pós-traumática, pós-cirúrgica).

CARACTERÍSTICAS:

Eficácia:

- Estabilização do segmento doloroso pelo reforço lombo-sagrado, repousando sobre as cristas ilíacas.
- Alívio do segmento doloroso pelo sistema inovador de aperto patenteado.
- Conformação anatómica graças ao sistema de aperto que evita um aperto excessivo (criação de uma forma em ampulheta).

Conforto:

- Facilidade de colocação pelo sistema patenteado para pessoas que não conseguem desenvolver uma força muscular significativa (artrose; dor significativa; idade).
- Supressão da sensação de compressão abdominal por uma compressão localizada na zona lombar (reforço lombo-sagrado).
- Forma anatómica para um maior conforto na posição sentada.
- Tecido perfurado ventilado

Design:

- Sistema de fecho intuitivo e ergonómico.

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

- Remoção progressiva com associação eventual de reeducação funcional.
- Protecção adaptada em caso de lesões cutâneas.

RECOMENDAÇÕES:

Como complemento das precauções, é necessário uma prova para uma adaptação correcta e em conformidade, para uma compreensão adequada da colocação.

COLOCAÇÃO:

Antes da aplicação: abrir a cinta, estender horizontalmente, desapertar os dois orifícios para os dedos e afastar as duas partes da cinta.

Posicionar a cinta colocando a correia com o logótipo Gibaud do lado direito e centrar a abertura dorsal sobre a coluna vertebral.

A parte inferior dorsal deve situar-se no início do sulco interglúteo.

Voltar a fechar a cinta sem tensão.

Localizar os orifícios para os dedos e enfiar os polegares nos mesmos, com as mãos voltadas para a frente; puxar as correias para a frente de forma a obter um aperto firme, mas confortável. Prender os orifícios para os dedos na parte da frente da cinta.

O aperto da cinta pode ser ajustado em função da dor e da actividade.

Para retirar a cinta:

- Desprender os orifícios para os dedos e soltá-los;
- Abrir e retirar a cinta.

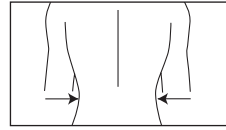
CONSERVAÇÃO E MANUTENÇÃO:

- Evitar a exposição da cinta a fontes de calor excessivo.
- Lavar à mão.
- Secar horizontalmente, afastado de fontes de calor excessivo (nem aquecedor, nem máquina de secar roupa).



GIBAUD

INNOVER POUR VOUS



Mέτρηση: ακριβής περιφέρεια.

LOMBOGIB® ARTHROSE

Σε περίπτωση αμφιβολιών σχετικά με τον τρόπο εφαρμογής και χρήσης του παρακάτω ιατρικού βοηθήματος, παρακαλούμε μη διστάσετε να συμβουλευτείτε τον γιατρό σας και/ή τον φυσικοθεραπευτή, τον φαρμακοποιό ή τον ορθοπαιδικό σας.



6573 - 6601

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ:

- Ασθενής με υπεραλγσία.
- Αρθρίτιδα οσφυϊκής μοίρας της σπονδυλικής στήλης (δικοκτώθεις σε επάλληλους μεσοσπονδυλίου δίσκους).
- Χρόνιο σύνδρομο άλγος οσφυϊκής μοίρας (οσφυαλγία, ισχιαλγία, μετα-τραυματικό, μετεγχειρητικό).

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

Αποτελεσματικότητα:

- Σταθεροποίηση της επώδυνης χώρας μέσω της ενίσχυσης της οσφυοεισάς μοίρας που στηρίζεται στα λαγόνια ακρολφία.
- Απορρόφηση της επώδυνης χώρας μέσω του καινοτόμου συστήματος συμπίεσης που έχει κατοχυρωθεί με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας.
- Ανατομικό σχήμα που επιτρέπει βέλτιστη άνεση χάρη στο σύστημα που αποφέρει ανεκτό και όχι υπερβολικό σφίξιμο (σχηματισμός μορφής κλεψύδρας επί της επώδυνης χώρας).

Άνεση:

- Εύκολη τοποθέτηση χάρη στο κατοχυρωμένο με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας σύστημα, κατάλληλο για τα άτομα που δεν έχουν ιδιαίτερη μυϊκή δύναμη (αρθρίτιδα, έντονος πόνος, προχωρημένη ηλικία).
- Εξάλειψη της αίσθησης συμπίεσης στην κοιλιακή χώρα με την εστιασμένη συμπίεση στην οσφυϊκή περιοχή (ενίσχυση της οσφυοεισάς μοίρας).
- Ανατομικό σχήμα για μεγαλύτερη άνεση ενόσω κάθεστε.
- Διάρτητο ύφασμα που επιτρέπει τη διέλευση του αέρα.

Σχεδιασμός:

- Σύστημα εργονομικού και έξυπνου κλεισίματος.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ:

Βαθμιαία αφαίρεση με ενδεχόμενο συνδυασμό λεπουργικής αποκατάστασης. Προσφέρει κατάλληλη προστασία στις δερματικές βλάβες.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ:

Εκτός από τη μέτρηση, είναι απαραίτητη η δοκιμή για τη σωστή και άνετη εφαρμογή της ζώνης καθώς και για την εμπέδωση της τοποθέτησης του προϊόντος.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ:

Πριν την τοποθέτηση: ανοίξτε τη ζώνη, απλώστε τη σε επίπεδη θέση, αποκαλύψτε τους δυο δακτύλιους και ξεχωρίστε τα δυο τμήματα της ζώνης. Τοποθετήστε τη ζώνη φροντίζοντας η λωρίδα με το λογότυπο Gibaud να βρίσκεται στη δεξιά πλευρά και κεντράρετε το άνοιγμα της πλάτης επί της σπονδυλικής στήλης. Το κατώτερο τμήμα της πλάτης πρέπει να βρίσκεται στην αρχή της μεσογλυτιαίας πτυχής. Ξανακλείστε τη ζώνη χωρίς να σφίξετε. Εντοπίστε τους πλευρικούς δακτύλιους και περάστε τους αντίχειρες από τις σπές με τα χέρια προς τα εμπρός. Τραβήξτε τις λωρίδες προς τα εμπρός προκειμένου να επιτύχετε σταθερή αλλά άνετο σφίξιμο. Αγκιστρώστε τους πλευρικούς δακτύλιους στο μπροστινό τμήμα της ζώνης. Προσαρμόζετε το βαθμό σφίξιματος στη ζώνη, ανάλογα με την ένταση του πόνου και τις δραστηριότητες. Για να αφαιρέσετε τη ζώνη:

- Ελευθερώστε τους πλευρικούς δακτύλιους και αφήστε τους ελεύθερους
- Ανοίξτε και αφαιρέστε τη ζώνη

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Διατηρείτε τη ζώνη μακριά από πηγή υπερβολικής θερμότητας. Πλύσιμο στο χέρι. Στέγνωμα σε επίπεδη θέση, μακριά από πηγή υπερβολικής θερμότητας (καλοριφέρ, στεγνωτήριο).



Tamanho	T1	T2	T3	T4	T5
Circunferência do tamanho	65-85 cm	80-95 cm	90-105 cm	100-115 cm	110-125 cm

Μέγεθος	T1	T2	T3	T4	T5
Περιφέρεια μέσης σε cm	65-85 cm	80-95 cm	90-105 cm	100-115 cm	110-125 cm